



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 1er août 2012

**LE GOUVERNEUR ÉMET UNE DÉCLARATION FINALE SUR LES RÉPERCUSSIONS ENVIRONNEMENTALES  
DU NOUVEAU PONT REMPLAÇANT LE TAPPAN ZEE**

***Le projet offrira une surveillance vidéo en ligne en temps réel 24 heures sur 24, ainsi que la  
surveillance du bruit et de la qualité de l'air***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une autre importante étape dans le projet de construction du nouveau pont qui remplacera le Tappan Zee en émettant la Déclaration finale sur les répercussions environnementales (Final Environmental Impact Statement – FEIS), un document compilé par des agences de tous les paliers gouvernementaux incluant les réponses complètes à des milliers de commentaires du public. Un résumé de la FEIS est disponible au <http://www.newnybridge.com/documents/feis/feis-summary.pdf>, et une copie complète au <http://www.newnybridge.com/documents/feis/>.

« La construction de ce nouveau pont est l'un des plus grands projets d'infrastructure et, tandis que nous allons de l'avant, nous faisons tous les efforts pour limiter les répercussions négatives sur les résidents et sur l'environnement, a déclaré le Gouverneur Cuomo. La Déclaration finale sur les répercussions environnementales présente notre plan complet pour protéger l'environnement et le bien-être des collectivités environnantes durant le processus de construction. Des mesures de protection environnementales complètes à la surveillance en ligne en temps réel des activités de construction, nous visons un processus responsable, efficace et ouvert pour la construction d'un nouveau pont qui soit meilleur. »

La FEIS inclut les actions complètes qui seront prises pour remédier aux soucis du public, comme l'installation de caméras vidéo fonctionnant 24 heures sur 24 pour documenter le projet, des contrôleurs sonores et des contrôleurs de la qualité de l'air pour évaluer les émissions. Le public pourra accéder à une vidéo en temps réel, aux niveaux de bruits et aux mesures de la qualité de l'air au [www.newNYBridge.com](http://www.newNYBridge.com).

À part du processus de la FEIS, le Gouverneur Cuomo et son équipe font le nécessaire pour ouvrir le processus de conception et d'acquisition dans toute la mesure permise par la loi. Afin d'assurer la

transparence et de solliciter les commentaires du public, tous les soumissionnaires seront invités à présenter publiquement les concepts généraux de leur conception, soumise à l'approbation du gouvernement fédéral. De plus, un Comité de sélection Ruban bleu sera formé parmi les élus des comtés de Westchester et de Rockland pour obtenir les idées du public et les considérer lors de la sélection finale.

La FEIS compile plus de 3000 commentaires publics, et plus de 1100 personnes ont assisté aux audiences publiques. La majorité de ces commentaires impliquaient les quatre secteurs suivants :

- Répercussions de la construction : bruit, air/poussière, circulation
- Esthétique du design du nouveau pont
- Répercussions sur l'environnement fluvial
- Accroissement de la capacité des transports en commun

Voici un résumé des efforts qui seront faits pour construire un nouveau pont répondant à ces inquiétudes.

### **Inquiétudes concernant la construction**

Grâce à l'installation de contrôleurs sonores dans les secteurs autour du projet, le public pourra surveiller en temps réel le bruit généré par les travaux. Les résidents seront consultés quant à l'emplacement des contrôleurs sonores avant, pendant et après le projet. Ils auront également accès 24 heures sur 24 aux données recueillies par les contrôleurs au [www.newNYBridge.com](http://www.newNYBridge.com).

Cette surveillance complète, les rapports internes et la gestion des niveaux de bruit feront en sorte que le concepteur-bâtitseur ne dépasse pas les exigences strictes en matière de niveau de bruit :

- Chaque fois que les niveaux sonores excéderont le maximum autorisé, le concepteur-bâtitseur devra en prendre note dans les 30 minutes ;
- L'activité causant l'excès de bruit devra être réduite à l'intérieur d'une heure après sa première occurrence pour faire en sorte que cela ne se reproduise pas.

### **Inquiétudes concernant les répercussions environnementales**

Le Service national des pêches maritimes (National Marine Fisheries Service – NMFS) a émis son opinion le 22/06/12, déclarant qu'il était improbable que le projet mette en danger l'esturgeon à museau court ou noir, tous deux en voie de disparition.

Le projet sera construit selon de nombreuses mesures de protection et de conservation des ressources, ce qui minimisera les effets négatifs sur les poissons des façons suivantes :

- Des restrictions sur les périodes de l'année où peut avoir lieu le dragage afin d'éviter les périodes de forte migration des poissons et de frai dans le fleuve (le dragage n'aura lieu que du 1er août au 1er novembre) ;
- Durant les activités de dragage, un observateur des espèces approuvé par le NMFS sera présent pour s'assurer que les esturgeons capturés par la drague soient documentés et relâchés ;
- L'utilisation de filtres à limon et de batardeaux pour minimiser les déversements de sédiments dans le fleuve ;
- L'utilisation de barrages à bulles d'air et autres technologies pour minimiser les effets acoustiques du battage de pieux sur les poissons ;
- Les bâtisseurs devront utiliser les techniques de vibration pour installer les pieux dans le lit du fleuve chaque fois que cela est possible, afin d'éviter un battage des pieux plus bruyant et ainsi réduire les répercussions sur les poissons et autres formes de vie aquatique.

### **Inquiétudes concernant la capacité des transports en commun**

Le pont de remplacement sera conçu pour accueillir les transports en commun dans le futur. Le projet proposé n'exclura pas la planification ou l'implantation future d'un réseau de transport en commun.

Les considérations relatives au transport en commun futur seront intégrées dans la conception du projet par l'addition probable d'espace supplémentaire à cet effet et par la consolidation de la structure afin de soutenir les charges accrues, pour un montant estimé à 300 millions de dollars.

Le nouveau pont pourra accueillir des services d'autocars express utilisables sur les très larges accotements du pont. Les très larges accotements pourront être utilisés aux heures de grande affluence afin de réduire le temps qu'il faut pour traverser le pont.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418